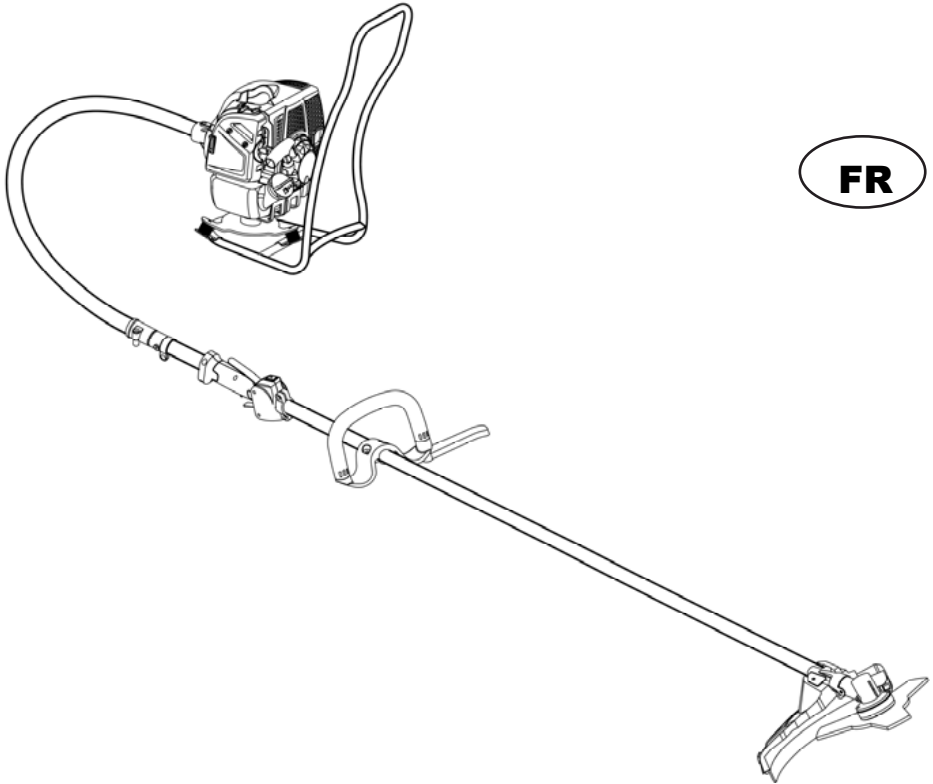


DÉBROUSSAILLEUSE THERMIQUE D521M

MANUEL D'UTILISATION ET DE MAINTENANCE

PRO



FR



MILASUR®

Millasur, SL

Rúa Eduardo Pondal nº 23. P.I. Sigüeiro. 15688 Oroso. A Coruña. España

www.millasur.com

La société MILLASUR souhaite vous féliciter pour avoir choisi ce produit et nous vous garantissons l'assistance et la collaboration pour laquelle notre marque a toujours été distinguée depuis de nombreuses années.

Cette machine a été créée pour avoir une longue durée et pour être de grande utilité, si elle est utilisée en accord avec les instructions figurant dans le manuel d'utilisation. Nous vous recommandons, par conséquent, de lire attentivement ce manuel d'instructions et de suivre toutes nos recommandations.

INFORMATION DU MANUEL

Lisez attentivement l'information fournie dans ce manuel et sur l'appareil pour votre sécurité et celle des autres.

- Ce manuel contient des instructions d'utilisation et de maintenance.
- Emportez ce manuel lorsque vous travaillez avec la machine.
- Le contenu est correct à l'impression.
- Nous nous réservons le droit de réaliser des modifications à tout moment sans que cela n'affecte nos responsabilités légales.
- Ce manuel est considéré comme une partie intégrante au produit et doit rester près de celui-ci en cas d'emprunt ou revente.
- Demandez à votre distributeur un nouveau manuel en cas de perte ou d'endommagement.

LISEZ CE MANUEL ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER LA MACHINE

Pour assurer que votre machine fournisse les meilleurs résultats, lisez attentivement les normes d'usage et de sécurité avant de l'utiliser.

D'AUTRES AVERTISSEMENTS :

L'utilisation incorrecte pourrait causer des dommages de la machine ou d'autres objets. L'adaptation de la machine à de nouvelles techniques pourrait causer des différences entre le contenu de ce manuel et le produit acquis.

Lisez et suivez toutes les instructions de ce manuel. Enfreindre ces instructions pourrait causer des dommages personnels graves.

Cet outil est une débroussailleuse thermique et a été créée pour être utilisé par une seule personne pour des travaux forestiers. Cet outil a été créé pour être employé en plaçant la main droite sur la poignée arrière, et la main gauche sur la poignée avant. L'opérateur devra lire et comprendre les instructions de ce manuel, et utiliser l'équipement de protection individuelle (E.P.I.) approprié avant de manier cet outil.

Cet outil n'a pas été créé pour couper les matériaux suivants : une gomme, une pierre, des métaux ou les produits en bois qui contiennent des objets étranges (par exemple, des vis ou des pointes).

TABLE DES MATIÈRES

UN.	INFORMATION DES SYMBOLES	Pag.3
DEUX.	CONTENU	Pag.4
TROIS.	IDENTIFICATION	Pag.5
QUATRE.	PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ	Pag.6
CINQ.	ASSEMBLAGE	Pag.14
SIX.	MANIPULATION DU CARBURANT	Pag.18
SEPT.	DÉMARRAGE ET ARRÊT	Pag.20
HUIT.	TECHNIQUES DE TRAVAIL	Pag.23
NEUF.	MAINTENANCE	Pag.26
DIX.	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	Pag.29
ONZE.	DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE	Pag.30

UN. INFORMATION DES SYMBOLES



Veillez toujours utiliser les moyens de protection suivants:

- Un casque de sécurité : risques de chute d'objets.
- Protection auditive homologuée.
- Protection oculaire homologuée.



Vitesse maximale de l'axe de départ (révolutions par minute).

Pour la débroussailleuse : 7200/m. Pour la taille-bordures : 6400/m.

Veillez faire attention avec les projections d'objets et les rebonds.

Portez des chaussures résistantes et antidérapantes.

Portez des gants de protection à tout moment.

N'utilisez pas de lames de scie.

L'utilisateur de la machine doit veiller à qu'aucune personne ou animal ne s'approche à moins de 15 mètres de la zone de travail.

Les machines équipées de lames de scie ou de lames à gazon peuvent être projetées brusquement vers le côté lorsque la lame entre en contact avec des objets fixes.

La lame peut causer l'amputation de bras et de jambes. Maintenez toujours les tiers et les animaux éloignés de la machine, à 15 mètres minimum.

Les émissions sonores pour l'environnement sont en conformité avec le Comité directeur de la Communauté Européenne du bruit. Les émissions de la machine sont spécifiées dans la partie "Caractéristiques techniques" et sur l'étiquette.

Starter fermé.

Starter ouvert.



La vis située à côté du symbole "T" est la vis d'ajustement de vitesse de ralenti.



La vis située à côté du symbole "H" est la vis d'ajustement de haute vitesse.



La vis située à côté du symbole "L" est la vis d'ajustement de basse vitesse.



Utilisez toujours un mélange d'essence et d'huile à deux temps pour cette machine.

DEUX. CONTENU

TABLE DES MATIÈRES

INFORMATION DES SYMBOLES

Symboles	3
----------------	---

CONTENU

Contenu	4
Considérations avant le démarrage	4

IDENTIFICATION

Description des pièces pour débroussailleuse	5
--	---

PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Important	6
Équipement de protection individuelle	7
Matériel de sécurité de la machine	8
Outil de coupe	12

ASSEMBLAGE

Montage de la débroussailleuse	14
Montage du guidon et de l'accélérateur	14
Réglages des lames et outils de coupe	15
Réglage du harnais et de la débroussailleuse	17

MANIPULATION DU CARBURANT

La sécurité et le carburant	18
Carburant	18
Approvisionnement du carburant	19

MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT

Vérifications avant le démarrage	20
Démarrage et arrêt	21

TECHNIQUES DE TRAVAIL

Instructions générales de travail	23
---	----

MAINTENANCE

Carburateur	26
Filtre à air	26
Filtre à combustible	27
Engrenage conique	27
Bougie	27
Plan de maintenance	28

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Caractéristiques techniques	29
Déclaration de conformité CE	30

CONSIDÉRATIONS AVANT LE DÉMARRAGE



AVERTISSEMENT! ATTENTION! DANGER! : RISQUE DE LÉSIONS/BLESSURES GRAVES OU DE MORT. Ce symbole indique les instructions que vous devez suivre pour prévenir des accidents qui pourraient avoir pour conséquence des dommages personnels graves ou même la mort.



Il n'est pas permis de modifier l'esthétique de la machine dans aucune circonstance sans la permission du fabricant.
Utilisez toujours les accessoires originaux. Les modifications de la machine et les accessoires non autorisés peuvent provoquer des lésions personnelles ou la mort de l'utilisateur ou tiers.



Une exposition prolongée au bruit pourrait causer la perte d'audition permanente.
Utilisez toujours la protection auditive homologuée.



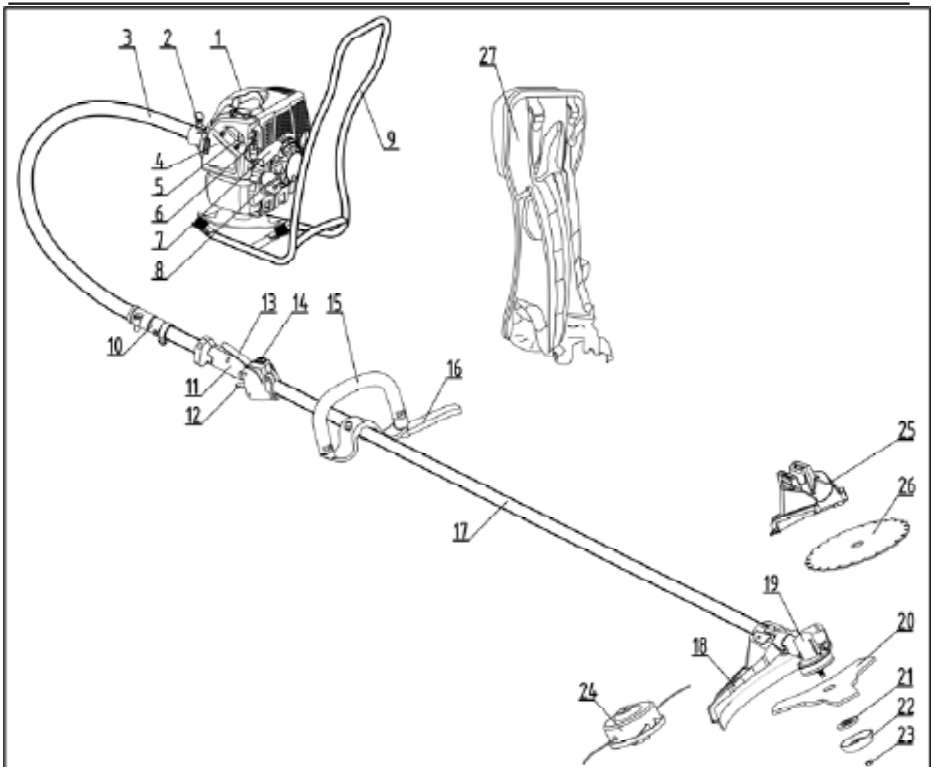
La débroussailleuse ou le taille-bordures peuvent être dangereux si ceux-ci sont utilisés incorrectement ou négligemment. Les machines peuvent causer des lésions graves ou mortelles à l'utilisateur ou tiers. Il est extrêmement important de lire et comprendre le contenu de ce manuel d'utilisation.



AVERTISSEMENT! :
Les vibrations et le froid pourraient causer un dérangement nommé le phénomène de Raynaud qui cause une décoloration et une perte de sensibilité dans les doigts de certains utilisateurs. Maintenez une bonne circulation sanguine pendant les pauses fréquentes, en réalisant des exercices vigoureux avec les bras. Évitez la consommation de tabac. Les utilisateurs habituel de la machine devront surveiller de près l'état de leurs doigts. Sollicitez une attention médicale immédiate si vous constatez des symptômes indiqués antérieurement.

TROIS. IDENTIFICATION

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1 Moteur | 15 Manche /Poignée avant |
| 2 Vis de blocage | 16 Manche latéral |
| 3 Axe flexible | 17 Barre axe de transmission |
| 4 Couvercle de filtre à air | 18 Protecteur / Déflecteur |
| 5 Valve starter | 19 Boîte à vitesses / Renvoi d'angle |
| 6 Pompe d'amorçage | 20 Lame 3 pointes |
| 7 Lanceur de démarrage du moteur | 21 Écrou de fixation inférieur |
| 8 Réservoir de carburant | 22 Rondelle d'appui |
| 9 Barre de fixation | 23 Vis de blocage |
| 10 Connecteur | 24 Tête de coupe |
| 11 Manche/Poignée arrière (contrôle manuel) | 25 Protecteur de disque de widia |
| 12 Blocage de gâchette de l'accélérateur | 26 Disque de widia |
| 13 Gâchette de l'accélérateur | 27 Harnais |
| 14 Interrupteur du moteur | |



QUATRE. PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

¡IMPORTANT!:

Cette machine a uniquement été créée pour couper le gazon. Le moteur de cette machine fonctionne seulement avec les accessoires de coupe recommandés dans le chapitre « Caractéristiques techniques ».

N'utilisez pas la machine si vous êtes fatigué, malade ou si vous avez consommé de l'alcool; n'utilisez pas la machine si vous vous trouvez sous les effets d'un médicament qui peut altérer votre vision, votre jugement ou votre coordination.



Utilisez le matériel de protection personnelle. Consultez les instructions "ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE".

N'utilisez pas une machine dont les spécifications originales du fabricant ont été modifiées.

N'utilisez jamais une machine défectueuse. Suivez les instructions de vérification, maintenance et de service décrites dans ce manuel. Certaines tâches de maintenance et de service devront être effectuées par des spécialistes formés et qualifiés. Consultez les instructions de la partie "MAINTENANCE".

Installez tous les couvercles, protecteurs et poignées avant de commencer.

Vérifiez que le couvercle de la bougie et le câble d'allumage soient en bon état pour éviter des décharges électriques.

L'utilisateur de la machine doit veiller à que toute personne ou animal se trouve dans un périmètre d'au moins 15 mètres de la zone de travail.

PRÉCAUTIONS! :



La machine génère un champ magnétique pendant son fonctionnement. Dans des circonstances déterminées ce magnétisme peut interférer avec les implants médicaux actifs ou passifs. Nous recommandons aux personnes avec des implants médicaux de consulter un médecin ou le fabricant avant d'utiliser la machine afin de réduire les risques de lésions graves ou mortelles.



Le monoxyde de carbone que contient le gaz d'échappement est hautement nocif pour la santé.

Démarrer le moteur dans des lieux peu aérés ou dans des espaces enfermés pourrait occasionner la mort par étouffement ou par intoxication de monoxyde de carbone.

ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE



!IMPORTANT!:

La débroussailleuse ou le taille-bordures peuvent être dangereux si ceux-ci sont utilisés incorrectement ou négligemment. Les machines peuvent ainsi causer des lésions graves ou mortelles à l'utilisateur ou aux tiers.

Il est extrêmement important que vous lisez et comprenez le contenu de ce manuel d'utilisation.

Chaque fois que vous utilisez cette machine employez l'équipement de protection individuelle homologuées. Ils n'élimineront pas totalement le risque de lésions, mais ils réduiront la gravité de la lésion en cas d'accident. Demandez conseil à votre distributeur pour sélectionner les protections adéquates.

AVERTISSEMENT!

Soyez attentif aux signaux et avertissement lorsque vous faites usage d'une protection auditive. Retirez la protection auditive après avoir éteint le moteur.



CASQUE

Un casque de sécurité pour le risque de chute d'objets.



PROTECTION AUDITIVE

Utilisez une protection auditive qui vous fournit une réduction de bruit appropriée.



PROTECTION OCULAIRE

Utilisez toujours une protection oculaire homologuée. Si vous utilisez un écran facial, mettez aussi des lunettes protectrices homologuées.

Les lunettes protectrices doivent s'adapter aux normes ANSI Z87.1 aux États-Unis et dans les 166 pays de l'Union Européenne.



GANTS

Les gants seront employés lorsque ce sera nécessaire, par exemple, quand les accessoires de coupes sont utilisés.

EQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE

CHAUSSURES

Utilisez des chaussures antidérapantes et sécurisés avec du métal à l'avant.



VÊTEMENTS

Utilisez des vêtements avec des tissus résistants et évitez les vêtements larges qui peuvent s'accrocher avec des bâtons et des branches.

Utilisez toujours un pantalon long et épais. Ne travaillez pas déchaussé, ne mettez pas de bijoux, des shorts ou des sandales. Attachez vos cheveux de façon à ce qu'ils restent soutenus au-dessus des épaules.

TROUSSE DE PHARMACIE DE PREMIERS SECOURS

Disposez toujours d'une trousse de premiers secours accessible à tout moment.



Matériel de sécurité de la machine

Cette partie décrit en quoi consiste le matériel de sécurité de la machine, son but, et comment réaliser les contrôles et la maintenance pour garantir un fonctionnement correct. Consultez la partie "Identification" pour retrouver chaque pièce sur la machine.

La vie utile de la machine pourrait être réduite et le risque d'accident pourrait augmenter si la maintenance n'est pas exécutée correctement, ou si le service de réparations n'est pas réalisé professionnellement. Prenez contact avec l'atelier le plus proche de chez vous si vous nécessitez une information additionnelle.

IMPORTANT!

Le travail de maintenance et de réparation de la machine requiert une formation spéciale, surtout quand il est réalisé sur les appareils de sécurité. Si votre machine ne passe pas les contrôles décrits ci-dessous, nous vous conseillons de contacter un représentant. L'achat de un de nos produits vous offre la garanti d'avoir la disponibilité d'un service ou réparations professionnelles.

Si la machine a été achetée à un distributeur non autorisé, demandez-lui les coordonnées du représentant autorisées le plus proche.



AVERTISSEMENT!

N'utilisez jamais une machine avec des appareils de sécurité défectueux. Il faudra inspecter et maintenir l'appareil de sécurité de la machine comme il est indiqué dans cette partie. Si la machine ne passe pas un des contrôles, mettez-vous en contact avec le représentant pour solliciter une réparation.

Sécurité de gâchette d'accélération

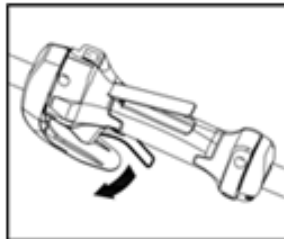
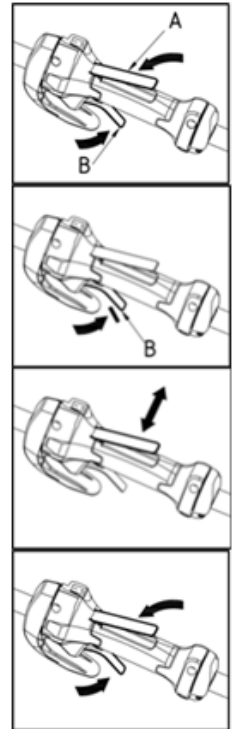
La sécurité de la gâchette de l'accélérateur est consacrée à prévenir un démarrage accidentel de l'accélérateur. En appuyant la gâchette de sécurité (A) (par exemple, lorsque vous soutenez la poignée) la gâchette d'accélération se libère (B). Si vous relâchez la poignée, la détente de l'accélérateur et la gâchette de sécurité reviennent à leur position originale. Ce mouvement est contrôlé par deux ressorts de retour. Cette configuration permet que le commandement de l'accélérateur soit automatiquement bloqué dans une position de ralenti.

Contrôler le blocage de l'accélérateur dans la position de ralenti ou lorsque vous relâchez la gâchette de sécurité de l'accélérateur.

Maintenez la détente de l'accélérateur enfoncée et assurez-vous qu'elle revienne à sa position originale après l'avoir relâchée.

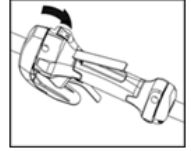
Vérifiez que la détente de l'accélérateur et la gâchette de sécurité de l'accélérateur bougent avec facilité, et que les ressorts de retour fonctionnent convenablement .

Consultez les instructions de la partie "Démarrage". Démarrez la machine et accélérez au maximum. Relâchez l'accélérateur et vérifiez que l'accessoire de coupe s'immobilise et reste à l'arrêt. Si l'accessoire de coupe continue à tourner en position ralenti, veuillez réviser la régulation du ralenti dans le carburateur. Consultez les instructions de la partie "Maintenance".



Interrupteur du moteur

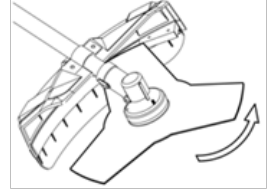
Mettez l'interrupteur Marche/Arrêt en position arrêt « 0 ». Démarrez le moteur et vérifiez si le moteur s'arrête lorsque l'interrupteur est dans la position d'arrêt.



Défecteur

Ce protecteur est destiné à prévenir la projection d'obstacles vers l'utilisateur. Le protecteur protège aussi l'opérateur du contact accidentel avec l'accessoire de coupe.

Vérifiez que le protecteur est dans de bonnes conditions et ne contient aucunes crevasses. Remplacez le déflecteur si celui-ci a été exposé aux coups ou contient des crevasses.



Veillez toujours utiliser le protecteur recommandé pour l'accessoire de la coupe que vous utilisez. Consultez la partie "CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES".



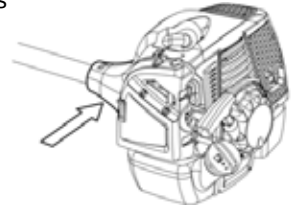
AVERTISSEMENT!

N'utilisez jamais d'accessoires de coupe, sans protecteurs homologués. Consultez la partie "CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES". L'installation de protections incorrectes ou défectueuses peut causer de graves lésions.

Système d'amortissement de vibrations

La machine est équipée d'un système d'amortissement de vibrations, créé pour réduire au minimum les vibrations et pour faciliter le travail. L'usage de fils de coupe vissés incorrectement ou les accessoires de coupe non affûtés (modèle erroné ou réglé incorrectement : consulter les instructions de "Réglage de la lame") augmente le niveau de vibrations.

Le système d'amortissement des vibrations de la machine réduit le transfert de vibrations entre l'unité du moteur / l'outil de coupe et la poignée de la machine.



Vérifiez régulièrement que les unités d'amortissements des vibrations ne soient pas fissurées ou déformées. Vérifiez que l'élément d'amortissement de la vibration soit dans un bon état et branché correctement.



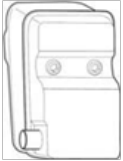
AVERTISSEMENT!

Une exposition prolongée aux vibrations peut produire des lésions vasculaires ou nerveuses chez des personnes avec des problèmes circulatoires. Prenez contact avec votre médecin si vous constatez des symptômes dû à une exposition aux vibrations prolongée. Ces symptômes incluent un engourdissement, une perte de la sensibilité, des fourmillements, des picotements, de la douleur, de la faiblesse, des changements de couleur ou de condition de la peau. Ces symptômes se manifestent en général dans les doigts, les mains ou les poignets. Le risque augmente lorsque les températures sont basses.

Déconnexion rapide

La machine est équipée d'un système de déconnexion rapide qui se trouve dans la partie avant de la débroussailleuse. Ce système est installé par mesure de sécurité pour si le moteur prenait feu, ou si l'utilisateur se trouvait dans une situation où il aurait besoin de se libérer de la machine ou du harnais. Consultez les instructions dans la partie "Réglages du harnais et de la débroussailleuse".

Vérifiez que les cordes du harnais soient placées correctement. Ajustez le harnais et la machine, et ensuite vérifiez que le système de déconnexion rapide du harnais fonctionne correctement.

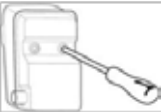


Silencieux

Le silencieux a été créé pour maintenir le niveau de bruit au minimum et pour éloigner les fuites de gaz de l'utilisateur.



Ne jamais utiliser une machines qui contient un silencieux défectueux.



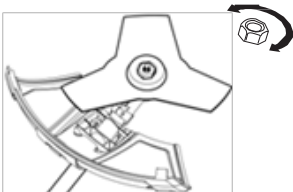
Vérifiez avec régularité que le silencieux soit fermement soutenu à la machine.



AVERTISSEMENT!

Le silencieux contient des substances chimiques qui peuvent être cancérigènes. Évitez le contact avec ces éléments lorsque le silencieux est endommagé.

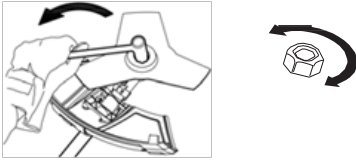
Tenez en compte que les fuites de gaz du moteur sont chauds et peuvent contenir des étincelles qui pourraient provoquer un incendie. Ne démarrez jamais la machine dans des lieux couverts ou près de matériels inflammables!



Écrou de fixation

Un écrou de fixation est utilisé pour assurer le blocage des accessoires coupants.

Pour monter les accessoires à la machine, il faut serrer l'écrou dans le sens opposé à la direction de rotation de l'outil de coupe. Pour démonter les accessoires, relâchez l'écrou dans le même sens que la rotation de l'outil de coupe. (PRÉCAUTION! Cet écrou a un filetage à gauche.) serrez l'écrou avec une clé de serrage.



Le revêtement de Nylon à l'intérieur de l'écrou de fixation ne devrait pas être utilisé de façon à ce que le tour de l'écrou ne soit pas possible avec la main. Ce revêtement devrait offrir une résistance d'au moins 1,5 Nm. L'écrou devra être remplacé si celui-ci a été employé 10 fois approximativement.

Outil de coupe

Ce paragraphe décrit comment choisir et maintenir son outil de coupe afin de :

- Réduire le risque de projection de la lame.
- Obtenir le rendement maximal de coupe.
- Étendre la vie utile des outils de coupe.

!IMPORTANT!

Utilisez uniquement les accessoires de coupe avec les protecteurs recommandés! Consultez la partie "CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES".

Consultez les instructions de l'outil de coupe pour voir comment placer le fil de coupe correctement et le diamètre approprié.

Maintenez les dents de la lame aiguisées correctement! Suivez nos recommandations. Consultez aussi les instructions dans la boîte de la lame.

!AVERTISSEMENT!

Eteignez le moteur à chaque fois que vous travaillez ou réglez l'outil de coupe. Celui-ci continuera à tourner même après avoir lâché la gâchette de l'accélérateur. Assurez-vous que l'outil de coupe s'arrête complètement et déconnectez le câble d'allumage de la bougie avant de commencer à travailler sur l'outil. Un outil de coupe défectueux ou une lame mal aiguisée augmente le risque de rebonds.



Outil de coupe

Les lames et les feuilles sont parfaites pour une coupe sur une herbe épaisse.



La tête de coupe à fil a été créé pour découper le gazon.



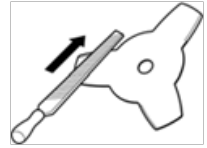
Les disques de widia sont utilisés sur des herbages.

Règles générales

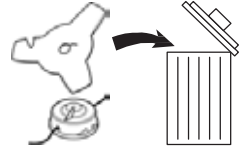
Utilisez uniquement les accessoires de coupe avec les protecteurs recommandés! Consultez la partie "CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES".



Maintenez les dents de la lame correctement aiguisées! Suivez nos instructions et utilisez le calibre de lime recommandé.
Une lame mal aiguisée ou endommagée augmente le risque d'accidents.

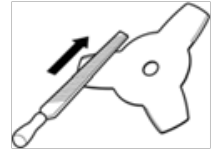


Vérifiez que l'outil de coupe ne présente pas de dommages ou de crevasses. Les outils de coupe abîmés devront toujours être remplacés.



Affûtage des lames et des disques pour couper l'herbe

- Consultez le conditionnement de l'outil de coupe pour lire les instructions d'affûtage des éléments de coupe. Aiguiser les lames et les feuilles pour herbe en utilisant une lime plate.
- Aiguiser tous les bords avec la même profondeur pour maintenir l'équilibre de la lame.



!AVERTISSEMENT!:

Jetez toujours les lames doublées, tordues, fissurées, brisées ou abîmées. N'essayez jamais de redresser une lame tordue afin de la réutiliser. Utilisez uniquement des lames originales du type spécifié.

Outil de coupe

!IMPORTANT!

Veillez vous assurer à chaque instant que, le fil de coupe soit enroulé correctement et uniforme au rouleau. Dans le cas contraire, la machine produira des vibrations préjudiciables pour la santé.

Utilisez seulement les têtes pour débroussailleuses et les fils de coupe recommandés. Ceux-ci ont été essayés par le fabricant pour pouvoir l'adapter à une cylindrée de moteur particulier. Spécialement lorsqu'une tête débroussailleuse totalement automatique est utilisée. Utilisez seulement les outils de coupe recommandés. Consultez la partie "CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES".



Les plus petites machines requièrent en général de plus petites têtes et vice versa. Le moteur doit faire tourner le fil de façon pénétrante à l'aide de la tête débroussailleuse pour vaincre la résistance du gazon.

La longueur du fil a aussi son importance. Un plus long fil requiert une plus grande force de moteur qu'un fil du même diamètre mais plus court.

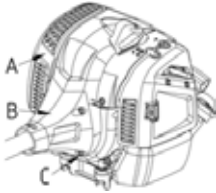
Vérifiez que la lame dans la protection de la tête soit intact. Elle est utilisée pour couper le fil de la longueur correcte.

Pour augmenter la vie utile du fil, trempez-la durant quelques jours. De cette façon le fil se renforce.

CINQ. ASSEMBLAGE

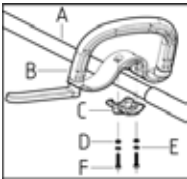
Montage de l'axe principal

Connectez le moteur (A) à la bride de sortie (B) à l'aide de quatre vis (C).



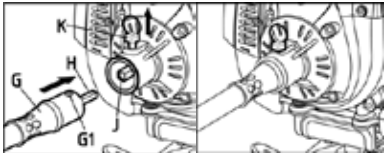
Montage du guidon

- Desserrez le support central (C) et retirez la partie haut du guidon (B). Insérez et fixez la barre du guidon (A) dans le support (D). Les commandes de contrôle doivent se situer à droite du guidon. Veuillez réaliser les réglages nécessaires pour placer le guidon dans la position de travail la plus commode et assurez-la avec le guidon (B) et le support. Fixez la boîte de commandes aux câbles.



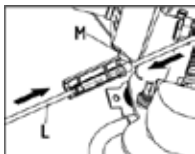
Connexion du tube flexible

- Enlevez la vis de blocage (K). Alignez l'axe flexible (H) et l'embrayage (J). Insérez le tube de l'axe flexible (G) dans le couvercle de l'embrayage jusqu'à ce que la position (G1) soit alignée avec l'orifice (K). Remplacez la vis de blocage.



Connexion du câble d'accélérateur

- Connectez le câble principal (L) au câble de l'accélérateur. Ensuite, fermez le connecteur du câble d'accélérateur.



Montage des lames et têtes débroussailleuses



!AVERTISSEMENT!:

Pendant le montage de l'outil de coupe il est extrêmement important que la bride centrale de la lame, soit placée dans l'axe du renvoi d'angle.

Les outils de coupe installés de façon incorrecte peuvent provoquer des lésions graves ou mortelles.

Ne jamais utiliser des outils de coupe sans protections homologuées. Consultez la partie "CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES". L'installation de protections incorrectes ou de protections défectueuses peuvent causer de graves lésions.



!AVERTISSEMENT!:

Pour pouvoir utiliser un disque ou une lame, la machine doit avoir un guidon, un déflecteur et un harnais installés correctement.

Montage de l'extension protecteur du déflecteur

!PRÉCAUTION L'extension du déflecteur sera toujours employé lors de l'utilisation de la tête débroussailleuse et du déflecteur. Il doit être désinstallé après chaque utilisation de la lame et sa combinaison de protection.

Utilisez une vis (E) pour fixer l'accessoire (C) dans la boîte d'engrenage (B). Installez le déflecteur (A) et fixez-le avec un boulon (D).



Introduisez, l'extension du déflecteur dans la rainure du déflecteur même.

Ensuite, connectez l'extension du déflecteur dans la position correcte avec quelques pinces.

L'extension du déflecteur s'enlève facilement avec un tournevis. (voir image)



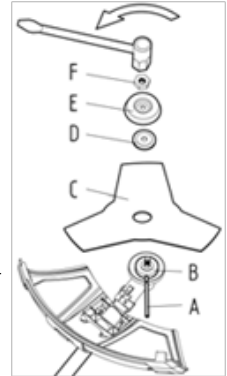
Montage de la protection de la lame / Déflecteur / Capot de protection

- Utilisez un tournevis (E) pour fixer l'accessoire (C) dans la boîte d'engrenage (B). Placez le protecteur / déflecteur (A) dans l'installation pour ensuite la fixer avec un boulon (D). Utilisez le déflecteur recommandé. Consultez la partie « CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ».



PRÉCAUTION ! Assurez-vous d'enlever l'extension protectrice.

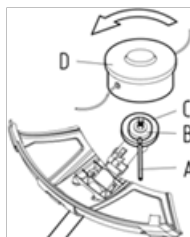
- Placez le moyeu (B) dans l'axe de sortie.
- Tournez l'axe jusque aligner l'orifice de la plaque de fixation supérieur et l'orifice correspondant à la fixation supérieur de protection.
- Insérez la goupille de blocage (A) dans l'orifice pour bloquer l'axe.
- Placez la lame (C), la plaque de fixation inférieure (D) et la rondelle d'appui inférieure du déflecteur (E) dans l'axe de sortie.
- Placez le boulon (F). Serrez le boulon 35-50 Nm (3,5-5 kpm). Utilisez la clé comme outil. Soutenez le manche de la clé le plus près possible du déflecteur. Pour resserrer le boulon, tournez la clé dans la direction opposée à la direction de rotation (NOTE : Filetage gauche)
- Retirez la goupille de blocage après avoir finalisé le procès d'installation.



Montage de la protection du taille-bordures et la tête débroussailleuse

- Montez le taille-bordures approprié pour l'usage de la tête débroussailleuse. **PRÉCAUTION!** Assurez-vous d'enlever l'extension du déflecteur.
- Accrochez la protection du taille-bordures/ le déflecteur et fixez-la dans l'axe du renvoi d'angle et serrez-la avec trois vis.
- Placez la plaque de fixation supérieure (B) dans l'axe de sortie du renvoi d'angle de la débroussailleuse.
- Faites tourner l'axe de la tête débroussailleuse jusqu'à ce que l'un des orifices de la plaque de fixation supérieure se place dans le trou correspondant du couvercle de protection supérieure (C).
- Insérez la barrette de blocage (A) dans l'orifice pour bloquer l'axe.
- Vissez la tête débroussailleuse (D) dans la direction opposée à celle de la direction de coupe.

Pour la démonter, suivez les instructions dans l'ordre inverse.



Réglage du harnais et de la débroussailleuse



AVERTISSEMENT!

Pour travailler avec une débroussailleuse, veuillez toujours la porter avec un harnais de forme sûre. Dans le cas contraire, on ne peut pas manœuvrer la machine avec assurance, pouvant causer des dommages à l'ouvrier ou aux tiers. N'utilisez jamais de harnais avec un système de déconnexion rapide abîmée.

Déconnexion rapide

Dans la partie avant du harnais il y a une déconnexion d'urgence rapide et d'accès facile. Utilisez-le si le moteur prenait feu ou dans d'autres circonstances d'urgence dans laquelle vous devez vous détacher rapidement du harnais et de la machine.



Distribution équilibrée du poids sur les épaules

Un harnais bien ajusté à la machine facilite le travail. Veuillez ajuster le harnais pour avoir une meilleure position de travail. Régler les courroies latérales pour que le poids soit équilibré sur vos épaules.



Hauteur correcte

Ajustez la courroie à votre épaule pour que l'outil de coupe soit parallèle au sol.



Équilibre correcte

Permettez que la lame se balance à une hauteur appropriée, c'est-à-dire près du sol. Ajustez la position de l'anneau de fixation pour équilibrer la débroussailleuse correctement.

SIX. MANIPULATION DU CARBURANT

Sécurité du carburant

Ne jamais allumer la machine si :

- 1 il y a de l'essence répandu sur elle. Nettoyez un maximum de carburant et permettez que le restant s'évapore.
- 2 il y a de l'essence répandu sur vos vêtements. Nettoyez-vous et changez de vêtements. Lavez la partie du corps qui a été en contact avec l'essence. Utilisez de l'eau et du savon.
- 3 si la machine perd de l'essence. Vérifiez régulièrement si il y a des fuites dans le couvercle et les conduites du carburant.

Transport et stockage

- Stockez ou transportez la machine et le carburant de façon à ce que des fuites éventuelles ou des vapeurs ne puissent pas entrer en contact avec des étincelles ou des flammes. Par exemple, des étincelles de machines électriques, de moteurs électriques, de contacts électriques / interrupteurs de courant ou de chaudières.
- Veuillez toujours utiliser des récipients homologués et destinés à la transportation et au stockage du carburant.
- Avant de stocker la machine pour une longue période, videz le réservoir du carburant. Emmenez l'essence restant à la station d'essence la plus proche et demandez conseil.
- Assurez-vous de nettoyer la machine et d'exécuter un entretien complet avant de stocker la machine à long terme.
- La protection de transport pour l'outil de coupe doit toujours être montée durant le transport ou le stockage d'une machine
- Attachez la machine convenablement durant le transport.
- Afin d'éviter le démarrage accidentel du moteur, retirez le couvercle de la bougie lors du stockage de la machine pour des longues périodes, ou vous ne réaliserez pas de contrôle simple de la machine ou si toutes les mesures de maintenance ont été réalisées.



!AVERTISSEMENT!:

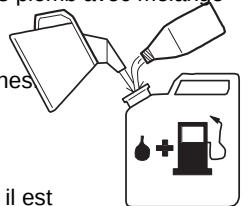
Le carburant et ses vapeurs sont hautement inflammables et peuvent causer de graves lésions lorsque ceux-ci sont inhalés ou rentrent en contact avec la peau. Pour cette raison faites attention lorsque vous manipulez le carburant et assurez-vous d'avoir assez d'aération.

Carburant

PRÉCAUTION! Veuillez toujours utiliser une essence / un mélange d'huile de haute qualité. Au moins 90 octanes (RON). Pour des machines qui contiennent un catalyseur (Lisez les CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES), utilisez toujours de l'essence sans plomb avec mélange d'huile de haute qualité. L'essence avec plomb abîme le catalyseur.

Si possible utilisez de l'essence de basses émissions.

- Il est recommandé de ne pas utiliser de l'essence de moins de 90 octanes. Si vous utilisez de l'essence de moins d'octanes, le moteur pourrait s'abîmer. La température du moteur augmenterait et ceci pourrait occasionner de graves détériorations.
- Pour travailler durant beaucoup de temps dans des hautes révolutions, il est recommandé d'utiliser de l'essence avec plus d'octanes.



L'huile pour moteur à deux temps

- Pour obtenir un résultat parfait, utilisez l'huile pour moteurs à deux temps, spécialement fabriquée pour des moteurs réfrigérés par l'air.
- N'utilisez jamais de l'huile pour moteurs à deux temps adéquats pour des moteurs réfrigérés par l'eau, aussi appelé outboard (TCW).
- N'utilisez jamais de l'huile pour moteurs à quatre temps.
- Une huile de basse qualité ou avec une proportion d'huile/ carburant trop élevée, peuvent compliquer le fonctionnement de la machine et diminuer le temps de vie du pot d'échappement.

- Proportion du mélange
1:40 (2,5 %) degrés JASO FC ou ISO EGC formulé pour des moteurs à deux temps réfrigérés par l'air.
1:25 (4 %) avec huile de classe JASO FB ou ISO GB.

Essence, litre	Huile deux temps, millilitres
	2,5 % (1:40)
1	25
5	125
10	250
20	500

Mélange

- Mélangez toujours l'essence et huile dans un récipient propre et approuvé pour l'usage de carburant.
- Commencez par verser toujours la moitié de la quantité d'essence à mélanger. Ensuite, ajoutez toute l'huile. Remuez tout le mélange. Ajoutez ensuite l'essence restante.
- Remuez bien le mélange du carburant avant de remplir le dépôt de la machine.
- Ne mélangez pas plus de combustible que le nécessaire pour utiliser durant un mois maximum.
- Si vous ne pensez pas utiliser la débroussailleuse durant une longue période, veuillez vider et laver le réservoir.



Alimentation du moteur

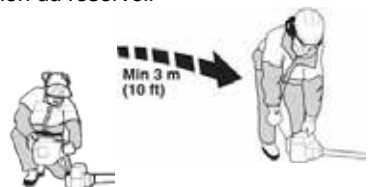
!AVERTISSEMENT!:

Les mesures suivantes de précaution diminuent le danger d'incendie :

- Ne fumez pas près du combustible. Évitez toutes sources de chaleur à proximité du combustible.
- Ne jamais réapprovisionner d'essence lorsque le moteur est en marche.
- Avant de réapprovisionner d'essence éteignez le moteur et laissez-le refroidir pendant quelques minutes.
- Ouvrez soigneusement le couvercle du réservoir pour laisser sortir lentement la surpression possible.
- Resserrez bien le couvercle après avoir approvisionné de carburant.
- Avant de démarrer le moteur déplacez la machine vers un autre lieu.

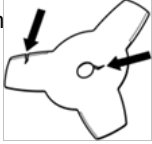
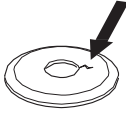


- Utilisez toujours un récipient pour carburant avec une valve anti-retour.
- Nettoyez autour du couvercle du réservoir. La contamination du réservoir peut provoquer des problèmes de fonctionnement.
- Assurez-vous de bien mélanger le carburant en secouant le bidon avant de remplir le réservoir de la machine.



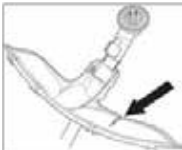
SEPT. DÉMARRAGE ET ARRÊT

Vérifications avant le démarrage

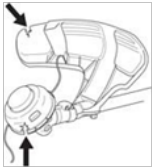
- N'utilisez jamais la machine sans les protections ou protections défectueuses.
- Tous les couvercles doivent être installés correctement et ils doivent être en bon état avant de démarrer la machine.
- Contrôlez la lame. Aucune fissure ne devrait apparaître dans la base des dents ni dans l'orifice central. Le motif le plus commun de l'apparition de crevasses est la formation d'angles minces dans la base des dents, dû à la lime ou l'usage d'une lame avec dents mal ou pas affûter.
 
- Changez la lame si vous découvrez des crevasses. Vérifiez que la rondelle de fixation n'ai pas de crevasses pour cause d'usure ou à force d'être trop serrée.
 
 Jetez la rondelle de fixation si elle est fissurée.
- Assurez-vous que le contre-écrou n'ai pas perdu sa force de blocage. Le blocage de l'écrou doit avoir une force d'au moins 1,5 Nm. Le couple de serrage de l'écrou de sécurité doit être de 35-50 Nm.



- Vérifiez que la protection ne soit pas abîmée et qu'elle n'ai pas de crevasses. Veuillez remplacer le protecteur si celui-ci à été exposé à des coups ou est fissuré.



- Vérifiez que l'outil de coupe et le déflecteur ne soient pas abîmés ou fissurés. Changez de tête ou de déflecteur si vous percevez des coups ou des fissures.



Démarrage et arrêt



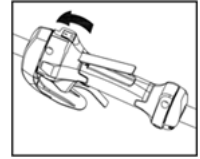
¡AVERTISSEMENT!:

Le couvercle complet de l'embrayage et le tube doivent être montés avant de démarrer la machine, dans le cas contraire l'embrayage pourrait se détacher et occasionner des dommages personnels. Déplacez toujours la machine du lieu où vous l'approvisionner d'essence avant de démarrer. Appuyez la machine sur une surface stable.

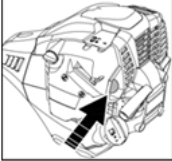
Vérifiez que l'accessoire de coupe ne touche aucun autre d'objet. Assurez-vous l'absence de tiers dans la zone de travail, dans le cas contraire il y aurait un risque de graves dommages personnels. La distance de sécurité atteint les 15 mètres.

Démarrage

Allumer : Appuyez la touche de l'interrupteur du moteur vers le bas 'I' .



Pompe d'amorçage : Appuyez plusieurs fois sur la pompe pour purger l'air jusqu'à ce que le carburant commence à remplir la pompe d'amorçage. La pompe n'a pas besoin d'être complètement pleine.



Starter : Placez le levier du starter (A) dans la position active. Si vous rallumez un moteur chaud, il n'est pas nécessaire de positionner le starter.



!AVERTISSEMENT!:

Le starter reviendra à sa position de départ quand la détente de l'accélérateur sera actionnée. Quand le moteur démarre par l'aide de l'étrangleur par sa position active ou par une accélération du moteur, l'outil de coupe commence immédiatement à tourner.

Déposez la machine au sol et soutenez la avec la main gauche (PRÉCAUTION! Ne le faites pas avec le pied!). Prenez le manche de démarrage avec la main droite et tirez lentement du lanceur jusqu'à sentir une résistance (les dents de démarrage s'accrochent). N'entourez jamais le cordon du lanceur autour de la main.

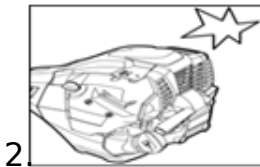
N'entourez jamais le cordon du lanceur autour de la main.

Recommencez en tirant fortement du cordon jusqu'à sentir le démarrage du moteur. Actionnez ensuite l'accélérateur pour que le starter retourne à sa position.

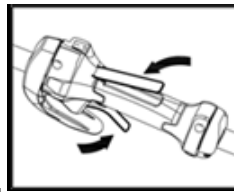
Retirez du cordon jusqu'à ce que le moteur s'allume. Lorsque le moteur est allumé, laissez-le chauffer en actionnant légèrement l'accélérateur.



1.



2.



3.



4.

**!PRÉCAUTION!:**

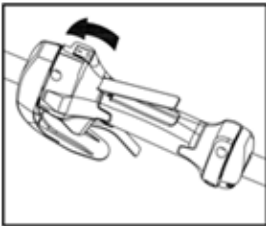
Ne tirez pas le cordon du lanceur au maximum et ne le relâchez pas brusquement, pour éviter des possibles dommages dans la machine. Ceci pourrait abîmer la machine. Ne soutenez pas la détente de démarrage pendant que la machine démarre!

**!PRÉCAUTION!:**

Ne touchez pas la zone marquée. Le contact peut causer des brûlures dans la peau, ou une décharge électrique si le couvercle de la bougie est endommagé. Utilisez des gants à chaque instant. N'utilisez pas une machine avec le couvercle de la bougie endommagé.

**Arrêt**

Le moteur s'arrête en désactivant le bouton de démarrage.



HUIT. TECHNIQUES DE TRAVAIL

Instructions de travail général



!IMPORTANT!:

Ce paragraphe explique les règles fondamentales pour le travail avec la débroussailleuse et le taille-bordures. Lorsque vous vous trouvez dans une situation incertaine pour continuer le travail, faites appel à un expert. Mettez-vous en contact avec votre distributeur ou atelier. Évitez tout travail pour lequel vous n'êtes pas suffisamment qualifié. Avant l'usage, il est nécessaire de comprendre la différence entre débroussailler en forêts, débroussailler en herbe et une coupe d'herbe.

Règles basiques de sécurité

- 1 Vérifiez l'environnement :
 - Pour assurer, l'absence de personnes, d'animaux et autres qui pourraient affecter le contrôle de la machine.
 - Pour garantir que les personnes, les animaux, etc., n'entrent pas en contact avec les outils de coupe ou avec des objets projetés par la machine.
 - **PRÉCAUTION!** Ne jamais utiliser de machine si vous n'avez pas la possibilité de demander un secours en cas d'accident.
- 2 Inspectez le lieu de travail. Retirez tous les objets, tels que des pierres, des cristaux brisés, des clous, des fils de fer en acier, des cordes, etc.. qui peuvent être projetés par la machine ou s'accrocher autour de l'outil de coupe.
- 3 Évitez l'usage de la machine dans des conditions climatiques défavorables. Par exemple un brouillard dense, une pluie torrentielle, de vents forts, beaucoup de froid, etc.. Travailler avec le mauvais temps est épuisant et peut créer des conditions dangereuses, par exemple un sol glissant, modifier la chute de l'arbre, etc.
- 4 Assurez-vous de pouvoir marcher et de pouvoir vous soutenir avec assurance. Révisez le lieu autour de vous à la recherche de possibles obstacles (des racines, des pierres, des branches, des fossés, etc..) par précaution si il faudrait changer de position subitement. Faites attention si le terrain est incliné.



- 5 Maintenez un bon équilibre et une position stable.
- 6 Prenez toujours la machine avec les deux mains. Soutenez la machine du côté droit de votre corps.



- 7 Maintenez l'outil de coupe au-dessous de votre ceinture.
- 8 Éteignez le moteur avant de vous déplacer à un autre lieu. Veuillez utiliser les protections adéquates lors des longs trajets avec la machine.
- 9 Ne déposez jamais la machine avec le moteur allumé lorsque vous ne l'avez pas sous contrôle.

Techniques de base de travail

Après finir un travail, réduisez toujours la vitesse du moteur au ralenti. Le moteur peut s'abîmer si vous le gardez trop longtemps en vitesse maximale.



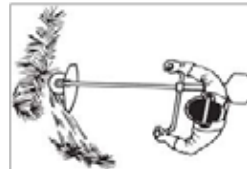
!AVERTISSEMENT:

Parfois, les branches ou les herbes restent attrapées entre la protection et l'outil de coupe. Éteignez le moteur avant de nettoyer la machine. Les machines équipées d'outil de coupe de types disques, disques widia ou lames peuvent violemment rebondir vers un côté si l'outil est en contact avec un obstacle fixe. Cette réaction est une poussée de la lame ou du disque. Un coup de l'outil de coupe peut être suffisant pour causer l'expulsion violente de l'opérateur ou de la machine dans une direction quelconque. Ceci fait possiblement perdre le contrôle de la machine. Le coup de l'outillage peut arriver de façon inattendu si la machine s'accroche, s'arrête ou si elle se coince. Le coup de l'outil se produit en général dans des lieux où il est difficile de voir le matériel qui a été débroussaillé.

Évitez de couper avec la partie de la lame situé entre les positions 12:00 et 3:00. Si Vous essayez de couper de l'herbe à tiges épaisses avec cette partie de la lame, des bousculement peuvent se produire, à cause de la vitesse de rotation.

Découpe de l'herbe avec un lame à herbe

- Les lames ou disques à herbe ne doivent pas être utilisés sur les tiges ligneuses.
- Les lames sont utilisées pour toute espèce d'herbe, autant haute qu'épaisse.
- La meilleure façon de couper l'herbe, est de pratiquer un mouvement de balayage d'un côté vers l'autre. Lorsque vous faite le mouvement de droite à gauche, la lame prends la fonction de coupe. Le mouvement de gauche à droite est celui du retour. La lame ne coupe pas au retour. Faites travailler la partie gauche (entre 8 et 12).



- Si la lame s'incline légèrement vers la gauche lors du débroussaillage de l'herbe, celle-ci pourrait s'accumuler dans une rangée, ce qui facilite le travail de rangement, par exemple, après avoir ratissé.
- Travaillez en suivant un rythme. Prenez une position stable avec les pieds séparés. Avancez après le mouvement du retour et ensuite arrêter vous de nouveau.
- Permettez que le bouchon inférieur touche légèrement le sol. Ceci sert d'appui et est utilisé pour protéger la lame des coups.
- Pour éviter que l'herbe s'enroule dans la lame, faites le suivant :
 - 1 Travaillez toujours à haut rendement.
 - 2 Durant le mouvement de retour, évitez de balayer sur l'herbe fraîchement coupé.
- Arrêtez le moteur et détachez la débroussailleuse du harnais avant de ramasser l'herbe.

Découpe d'herbe avec une tête de coupe

Découpe

- Maintenez la tête de coupe à petite distance du sol. C'est la pointe du fil qui réalise le travail. Laissez travailler le fil normalement. Ne le compressez pas contre le matériel que vous souhaitez éloigner.



- Le fil éloigne avec facilité le gazon et élimine la mauvaise herbe contre les murs, des barrières, des bois et des bords en pierres mais celui-ci peut aussi abîmer les arbres et arbustes et les poteaux.
- Diminuez le danger de dommages aux plantes en raccourcissant le fil à 10-12 cm et en réduisant les révolutions du moteur.

Grattage / Décapage

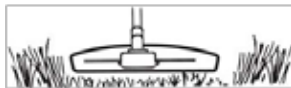
- La technique de grattage élimine toute la végétation non désirée. Maintenez la tête débroussaillieuse près du sol et incliné. Laissez l'extrémité du fil frapper le sol autour des arbres, des colonnes, des statues et similaires. **PRÉCAUTION!** Cette technique augmente l'usure du fil.



- Le fil s'use plus rapidement en travaillant près des pierres, des briques du béton, des poteaux, etc. Vous allez devoir utiliser du nouveau fil plus fréquemment qu'il ne le faudrait si vous travaillez près des arbres et des poteaux en bois.
- Utilisez une vitesse plus basse lors de la découpe et le grattage pour que le fil ait une durée plus longue et pour que la tête s'abîme moins.

Coupe

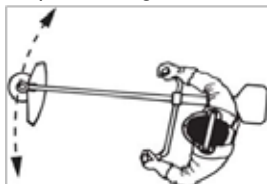
- La débroussaillieuse est idéale pour couper le gazon dans des lieux difficiles à atteindre. Maintenez le fil parallèle au sol lors de la coupe. Évitez d'appuyer la tête contre le sol, ceci peut abîmer le gazon et l'outil.



- Pendant la coupe normale évitez que la tête de coupe soit en contact continu avec le sol. Cela peut causer des dommages et une usure de la tête.

Balayage

- L'effet ventilateur du fil peut être utilisé pour un nettoyage rapide et simple. Maintenez le fil parallèle sur la surface à couper et bougez la machine d'un côté à l'autre.



- Pour avoir un bon résultat, veuillez garder l'accélérateur au maximum pour couper et balayer.

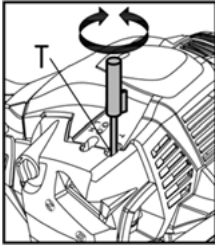
NEUF. MAINTENANCE

Carburateur

Réglages de la vitesse ralenti (T)

Vérifiez que le filtre à air soit propre. L'outil de coupe ne doit pas tourner lorsque la fonction ralenti est actionnée. Si le ralenti requiert être réglé, veuillez tourner d'abord la vis du ralenti T dans le sens des aiguilles d'une horloge, jusqu'à ce qu'elle commence à faire tourner l'outil de coupe. Ensuite refaite tourner la vis dans le sens opposé, jusqu'à ce que l'outil de coupe s'arrête.

Le système de ralenti est correcte lorsque le moteur fonctionne de façon uniforme dans chaque position. Il doit y avoir une bonne marge entre les systèmes jusqu'au moment de la rotation de l'outil de coupe.



¡AVERTISSEMENT:

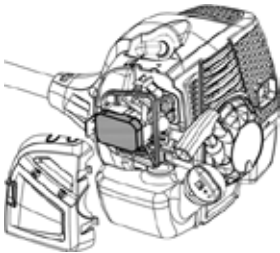
Mettez-vous en contact avec un représentant ou un garage professionnel si le réglage de ralenti ne peut pas être ajuster de façon à que l'outil de coupe cesse de tourner. N'utilisez pas la machine avant qu'elle ne soit réglée ou réparée correctement.

Si vous désirez un réglage parfait de la combinaison "L" et "H" veuillez vous diriger vers un représentant ou un service officiel qualifié pour cette machine.

Filtre à air

Le filtre à air doit être nettoyé régulièrement pour enlever la poussière et les saletés. Ceci évitera:

- les failles du carburateur
- les problèmes de démarrage
- la diminution de puissance dans le moteur
- l'usure des pièces du moteur
- la consommation excessive de combustible.



Nettoyez le filtre chaque 25 heures de travail, ou avec plus de fréquence si les conditions sont très poussiéreuses.

Nettoyage du filtre à air

Tournez la vis du couvercle (A) dans le sens opposé aux aiguilles d'une horloge pour la desserrer (ne pas l'enlever totalement du couvercle). Tirez le couvercle du filtre à air (B), et retirez les deux filtres (C et D) de la base (E). Nettoyez le couvercle du filtre et du filtre à air avec un air comprimé. Assurez-vous que l'air soit sec.

Un filtre à air usé depuis longtemps, ne peut pas être nettoyé tout à fait. Par conséquent, il est nécessaire de remplacer le filtre régulièrement. **Les filtres à air abîmés devront toujours être remplacés.**

Filtre à carburant



1 Filtre à carburant

Lorsque le moteur contient peu de carburant vérifiez le couvercle du carburant et le filtre du carburant.

Engrenage conique

L'engrenage conique est livré directement avec la quantité adéquate de graisse. Cependant, avant d'utiliser la machine, vérifiez que l'engrenage conique contienne le plein de graisse jusqu'à 3/4. En général, la graisse de l'engrenage conique n'a pas besoin d'être changée, excepté si des réparations sont réalisées.



Bougie

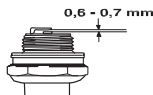
La condition de la bougie dépend de :

- Un carburateur mal réglé.
- Un mélange d'huile inadéquat (trop d'huile ou l'utilisation d'une huile incorrecte).
- Un filtre à air sale.

Ces facteurs produisent un recouvrement des électrodes de la bougie qui peuvent causer des problèmes de fonctionnement et des problèmes de démarrage.

Si la machine perd de la puissance, si elle a des difficultés lors du démarrage ou si elle ne fonctionne pas bien en mode ralenti, contrôlez toujours d'abord la bougie avant de prendre n'importe quelle autre décision.

Si la bougie est sale, nettoyez-la et contrôlez ensuite la distance entre les électrodes (distance de 0,6-0,07). La bougie doit être changée après plus au moins un mois de fonctionnement ou avant si nécessaire.



Type de bougie recommandé: CHAMPION RCJ7Y

¡PRÉCAUTION! Utilisez toujours le type de bougie recommandé! L'utilisation d'autres bougies pourrait abîmer le piston / cylindre. Vérifiez que la bougie soit équipée d'un suppresseur

Plan de maintenance

Spécification de la maintenance que la machine nécessite. Toutes les instructions de maintenance se trouvent dans ce paragraphe. L'utilisateur devra seulement effectuer les travaux de maintenance et de service décrits dans ce manuel d'instructions. La maintenance complète devra être réalisée dans un atelier de service autorisé.

Maintenance	Contrôle quotidien	Contrôle Hebdomadaire	Contrôle mensuel
Nettoyez la partie extérieure de la machine.	X		
Vérifiez que le harnais ne soit pas endommagé	X		
Vérifiez que la gâchette de sécurité de l'accélérateur et l'accélérateur même fonctionnent correctement du point de vue de la sécurité.	X		
Vérifiez que les poignées et le guidon soient dans de bonnes conditions et placées correctement.	X		
Vérifiez que l'interrupteur d'arrêt fonctionne correctement.	X		
Vérifiez que l'accessoire de coupe ne fonctionne pas dans la position ralenti.	X		
Nettoyez le filtre à air. Remplacez si nécessaire.	X		
Vérifiez que la protection ne soit pas abîmée et qu'il n'y ai pas de crevasses. Remplacez le protecteur s'il a été exposé à des coups ou s'il est fissuré.	X		
Contrôlez que la tête soit centrée correctement, qu'elle ai un bon fil et ne présente pas de crevasses.	X		
Vérifiez que l'outil de coupe soit dans de bonnes conditions et sans crevasses. Remplacez la tête si nécessaire	X		
Vérifiez que l'écrou de sécurité de l'outil de coupe soit serrée comme il correspond.	X		
Vérifiez que la protection de transport de l'outil de coupe soit intacte et qu'elle puisse être fixer correctement.	X		
Vérifiez que tous les écrous et visse soient serrées correctement.	X		
Vérifiez qu'il n'y a pas de fuites de carburant dans le moteur, la citerne ou les conduites de combustible.	X		
Vérifiez le moteur de démarrage et le cordon de démarrage.		X	
Vérifiez que les éléments des amortisseurs de vibrations ne soient pas abîmés.		X	
Nettoyage de la partie extérieure de la bougie. Retirez-la et vérifiez la distance entre les électrodes. Régularisez la distance à 0,6-0,7mms ou remplacez la bougie. Vérifiez que la bougie est équipé d'un supprimeur.		X	
Nettoyez l'extérieur du carburateur et de l'espace qui l'entoure.		X	
Vérifiez que l'engrenage conique contient 3/4 de graisse. Faites le plein avec une graisse spéciale si nécessaire.		X	
Vérifiez si il y a une contamination ou des crevasses dans le filtre à carburant ou d'autres défauts dans le tuyau d'arrosage du combustible. Remplacez-le si nécessaire.			X
Contrôlez tous les câbles et connexions.			X
Contrôlez l'usure de l'embrayage, les quais d'embrayage et le tambour de l'embrayage. Remplacez si nécessaire dans un atelier de service autorisé.			X
Remplacez la bougie. Vérifiez que la bougie soit équipée d'un supprimeur.			X

DIX. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	D521M
Moteur	1E44F-6
Cylindrée, cm ³	51,7
Diamètre intérieur du cylindre, (mm)	44
Mouvement du piston (mm)	34
Régime ralenti, (révolutions par minutes)	3100±400
Puissance maximale recommandée, rpm	10000
Vitesse de l'axe de départ, rpm	7500
Puissance maximale du moteur selon ISO 8893, kw/rpm	1,5/8000
Système de démarrage	
Type de système de démarrage	TCI
Modèle de bougie	NHSP LD L8RTF; CHAMPION RCJ7Y; NGK BPMR7A
Distance entre les électrodes, (mm)	0,6 - 0,7
Carburant et huile de lubrification	
Type de carburateur	Diafragma (Walbro)
Capacité du réservoir de carburant, (litres)	1,0
Poids	
Poids sans carburant, harnais, accessoire de coupe et protections (kg)	10,2
Émissions acoustiques (voir note 1) niveau de puissance acoustique, mesuré dB(A)	109,4, K=3.0
Puissance acoustique garantie LWA dB (A)	113
Niveau de puissance sonore Niveaux équivalents de pression acoustique dans l'ouïe de l'opérateur, mesure de conformité selon EN ISO 11806 y ISO 22868, dB(A)	93,2, K=3.0
Niveaux de vibrations Niveaux équivalents des vibrations des poignées, mesure de conformité selon EN ISO 11806 y la ISO 22867, m/s ²	
Poignées avant/gauche	3,21, K=1,5
Poignées arrière/droite	2,51, K=1,5

Note 1 : Des émissions sonores à l'environnement mesurées comme puissance acoustique (LWA) selon le comité directeur 2000/14 / CE. Le niveau de puissance acoustique de la machine se mesure avec l'accessoire de coupe original qui atteint le niveau maximal. La différence entre la puissance sonore garantie et mesurée réside à ce que la puissance sonore garantie inclut la dispersion dans le résultat et les variations entre les différentes machines du même modèle, selon le Comité directeur 2000/14/CE.

Accessoire de coupe recommandé	Type	Largeur de Coupe (mm)	Épaisseur de la lame / diamètre de la ligne de coupe (mm)	Diamètre de l'orifice central de la lame (mm)
Lame	3 dents, pièce unique, métal	255	1,6	25,4
Lame	3 dents, pièce unique, métal	255	3,0	25,4
Disque de widia	24 dents, pièce unique, métal	225	1,8	25,4
Tête de coupe	Ligne de coupe flexible Non métallique	430	2,4	

TREIZE. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DU CE

DISTRIBUTEUR

MILLASUR, S.L.
 RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 P.I.SIGÜEIRO
 15688 OROSO - A CORUÑA
 ESPAÑA



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Conforme à la Directive CE 2006/42/CE relative aux machines, par la présente nous confirmons que, en raison de son design et de sa conception, et selon indique le CE imprimé par le fabricant, la machine identifiée dans ce document satisfait aux exigences pertinentes et fondamentales en matière de sécurité et de santé citée dans la Directive CE.

Cette déclaration valide le symbole CE indiqué sur le produit.

1. Dans le cas où la machine serait modifiée et cette modification ne serait pas approuvée par le fabricant, ni communiquée au distributeur, cette déclaration perdra sa valeur et sa validité.

Dénomination de la machine : **DÉBROUSSAILLEUSE À DOS**

Modèle: **D521M**

Norme reconnue et approuvée par :

Directive CE: Directive 2006/42/EC

Testé en accord à:

EN ISO 11806-2:2011 – EN ISO 11806-1:2011

Test report : 141101477SHA-001

Cachet Société



01/01/2017



